

Shir Hamaalot

שיר המעלות

Shir Hama-a-lot,
b'shuv Adonai et shivat Tzion,
hayinu k'cholmim.
Az y'malei s'chok pinu ul-shoneinu rina,
az yomru vagoyim,
higdil Adonai la-a-sot im eileh.
Higdil Adonai la-asot imanu,
hayinu s'meichim.
Shuva Adonai et sh'viteinu,
ka-afikim banegev.
Hazor'im b'dima b'rina yik-tzoru.
Haloch yeileich uvacho nosei meshech hazara,
bo yavo v'rina,
nosei alumotav.

T'hilat Adonai y'dabeir pi,
vivareich kol basar sheim kod'sho l'olam va-ed.
Va-anachnu n'vareich ya,
mei-ata v'ad olam,
hal'luya.
Hodu l'Adonai ki tov,
ki l'olam chasdo.
Mi y'maleil g'vurot Adonai,
yashmi-a kol t'hilato.

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת.
בְּשׁוּב יְהוָה אֶת שִׁיבַת צִיּוֹן.
הָיִינוּ כְּחֻלְמִים.
אֲזַיִּמְלֵא שְׂחוֹק פִּינוּ וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה.
אֲזַיִּאמְרוּ בַּגּוֹיִם.
הִגְדִּיל יְהוָה לַעֲשׂוֹת עִם אֲלֹהֵה.
הִגְדִּיל יְהוָה לַעֲשׂוֹת עִמָּנוּ.
הָיִינוּ שְׂמֵחִים.
שׁוּבָה יְהוָה אֶת שְׁבִיתֵנוּ.
כַּאֲפִיקִים בַּנֶּגֶב.
הֹזְרָעִים בְּדִמָּה בְּרִנָּה יִקְצְרוּ.
הַלֹּךְ יֵלֵךְ וּבֹכֶה נִשָּׂא מִשָּׁךְ הַזֶּרַע.
בֹּא יְבֵא בְרִנָּה.
נִשָּׂא אֶלְמֹתָיו.

תְּהִלַּת יְהוָה יְדַבֵּר פִּי.
וַיְבָרֵךְ כָּל בָּשָׂר שֵׁם קֹדֶשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.
וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יְיָ.
מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.
הַלְלוּיָהּ.
הוֹדוּ לַיהוָה כִּי טוֹב.
כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ.
מִי יִמְלֵל גְּבוּרוֹת יְהוָה.
יִשְׁמִיעַ כָּל תְּהִלָּתוֹ.

A song of ascents. When Adonai brought the exiles back to Zion it was like a dream. Then our mouths were filled with laughter and our tongues with song. Then was it said among the nations: "Adonai has done great things for them." Truly Adonai has done great things for us, and we rejoiced. Bring us from exile, Adonai, as the streams return to the Negev; those who sow in tears shall reap in joy. Those who go out weeping, bearing sacks of seeds, shall return with joy, bearing their sheaves.

Now let my mouth declare praise for Adonai, and let the whole human race bless Adonai's holy name for all time. As for us, we will bless Adonai from now on and forever more: Hallelujah! Give thanks to Adonai who is good, whose kindness is everlasting! Who can describe the mighty deeds of Adonai, or utter all God's praise?

Leader:

Chaveirai n'vareich.

חֲבֵירַי נְבָרֵךְ.

Participants:

Y'hi sheim Adonai m'vorach mei-atah v'ad olam.

יְהִי שֵׁם יְהוָה מְבָרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.

Leader:

Y'hi sheim Adonai m'vorach mei-atah v'ad olam.

יְהִי שֵׁם יְהוָה מְבָרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.

D'vai haseir v'gam charon,

דְּוַי הָסֵר וְגַם חָרוֹן.

v'az ileim b'shir yaron,

וְאִזְ אֵלִים בְּשִׁיר יָרוֹן.

n'cheinu b'ma-g'lei tzedek,

נַחֲנוּ בְּמַעְגְּלֵי צֶדֶק.

sh'ei birkat b'nei Aharon.

שְׁעָה בְּרִכַּת בְּנֵי אַהֲרֹן.

Birshut maranan v'rabanen v'chaveirai,

בְּרִשּׁוֹת מָרְנָן וְרַבָּנָן וְחֲבֵירַי.

n'vareich Eloheinu she-hasimcha bim'ono,

נְבָרֵךְ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהִשְׁמִיחָה בְּמַעוֹנוֹ.

v'she-achalnu mishelo.

וְשֶׁאֲכַלְנוּ מִשְּׁלוֹ.

Participants:

Baruch Eloheinu she-hasimcha bim'ono,

בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהִשְׁמִיחָה בְּמַעוֹנוֹ.

v'she-achalnu mishelo uv'tuvo chayinu.

וְשֶׁאֲכַלְנוּ מִשְּׁלוֹ וּבְטוֹבוֹ חַיֵּינוּ.

Leader:

Baruch Eloheinu she-hasimcha bim'ono,

בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהִשְׁמִיחָה בְּמַעוֹנוֹ.

v'she-achalnu mishelo uv'tuvo chayinu.

וְשֶׁאֲכַלְנוּ מִשְּׁלוֹ וּבְטוֹבוֹ חַיֵּינוּ.

Everyone:

Baruch hu u-varuch sh'mo.

בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ.

Let us give thanks. Blessed is the name of God now and forever. Sweep away sadness and anger, then even the voiceless will cry out in song. Guide us in the paths of righteousness. Accept the blessings of the sons of Aaron. With the permission of all who are present, let us thank God whose presence this celebration is and whose food we have eaten. Blessed is our God in whose presence the celebration is and whose food we have eaten and through whose goodness we live. Blessed is God and Blessed is God's name.

Birkat Hazan

ברכת הזן

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha-olam,
hazan et ha-olam kulo
b'tuvo,
b'chein b'chesed uv-rachamim,
hu notein lechem l'chol-basar,
ki l'olam chasdo,
uv-tuvo hagadol,
tamid lo chasar lanu
v'al yechar lanu mazon l'olam va-ed.
Ba-avur sh'mo hagadol,
ki hu Eil zan um-farneis lakol,
u-meitiv lakol
u-meichin mazon l'chol-b'riyotav asher bara.
Baruch atah Adonai,
hazan et hakol.

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם,
הזן את העולם כולו,
בטובו,
בחן בחסד וברחמים,
הוא נתן לחם לכל בשר,
כי לעולם חסדו.
ובטובו הגדול,
תמיד לא חסר לנו,
ואל יחסר לנו מזון לעולם ועד.
בעבור שמו הגדול,
כי הוא אל זן ומפרנס לכל,
ומטיב לכל,
ומכין מזון לכל בריותיו אשר ברא.
ברוך אתה יהוה,
הזן את הכל.

Blessed is Adonai our God, Sovereign of the universe, who sustains the entire world with goodness, kindness and mercy. God gives food to all creatures, for God's mercy is everlasting. Through God's abundant goodness we have not lacked sustenance, and may we not lack sustenance forever, for the sake of God's great name. God sustains all, does good to all, and provides food for all the creatures whom God has created. Blessed is Adonai, who provides food for all.

Birkat Ha'aretz

ברכת הארץ

Nodeh l'cha Adonai Eloheinu,
al she-hinchalta la-avoteinu v'imoteinu
eretz chemda tovah ur-chava.
V'al she-hotzeitanu
Adonai Eloheinu mei-eretz mitzrayim,
uf-ditanu mibeit avadim,
v'al brit'cha she-chatamta biv-sareinu,
v'al torat-cha she-limad-tanu,
v'al chukecha she-hodatanu,
v'al chayim, chein va-chesed she-chonantanu,
v'al achilat mazon
she-ata zan um-farneis otanu tamid,
b'chol yom uv'chol eit uv'chol sha'ah.

נודה לך יהוה אלהינו,
על שהנחלת לאבותינו ואמותינו
ארץ חמדה טובה ורחבה.
ועל שהוצאתנו
יהוה אלהינו מארץ מצרים,
ופדיתנו מבית עבדים,
ועל בריתך שחתמת בבשרנו,
ועל תורתך שלמדנו,
ועל חקיך שהודתנו,
ועל חיים חן וחסד שחוננתנו,
ועל אכילת מזון
שאתה זן ומפרנס אותנו תמיד,
בכל יום ובכל עת ובכל שעה.

VR'al hakol Adonai Eloheinu anachnu modim lach,
 um-varchim otach,
 yitbarach shimcha b'fi kol chai tamid l'olam va-ed.
 Kakatuv:
 v'achalta v'savata,
 uveirachta et Adonai Elohecha,
 al ha-aretz hatova asher natan lach.
 Baruch atah Adonai,
 al ha-aretz v'al hamazon.

ועל הכל יהוה אלהינו אנחנו מודים לך,
 ומברכים אותך,
 יתברך שמך בפי כל חי תמיד לעולם ועד.
 ככתוב,
 ואכלת ושבעת.
 וברכת את יהוה אלהיך,
 על הארץ הטובה אשר נתן לך.
 ברוך אתה יהוה,
 על הארץ ועל המזון.

We thank Adonai our God for having given a lovely and spacious land to our fathers and mothers; for having liberated us, Adonai our God, from the land of Egypt and freed us from the house of bondage; for the covenant which God has sealed in our flesh, for the Torah which God has taught us; for the laws which God has made known to us; for the life, grace and loving kindness which God has bestowed upon us, and for the sustenance with which God nourishes and maintains us continually, in every season, every day, even every hour.

For all these blessings we thank Adonai our God with praise. May God's name be praised by every living being forever, as it is written: "When you have eaten your fill, give thanks to Adonai your God for the good land which God has given you." Blessed is God for the land and its produce.

Binyan Yerushalayim

בנין ירושלים

Racheim Adonai Eloheinu al Yisrael amecha,
 v'al Y'rushalayim irecha,
 v'al Tzion mishkan k'vodecha,
 v'al malchut beit David m'shichecha,
 v'al habayit hagadol
 v'hakadosh shenikra shimcha alav.
 Eloheinu Avinu, r'einu zuneinu,
 parn'seinu v'chalk'lenu v'harvicheinu,
 v'harvach-lanu, Adonai Eloheinu,
 m'heira mikol-tzaroteinu.
 V'na al tatz-richeinu, Adonai Eloheinu,
 lo lidei matnat basar vadam,
 v'lo lidei hal-va-atam,
 ki im l'yad'cha ham'lei-a hap'tucha
 hak-dosha v'har'chava,
 shelo neivosh v'lo nikaleim l'olam va-ed.

רחם יהוה אלהינו על ישראל עמך,
 ועל ירושלים עירך,
 ועל ציון משכן כבודך,
 ועל מלכות בית דוד משיחך,
 ועל הבית הגדול
 והקדוש שנקרא שמך אליו.
 אלהינו אבינו רענו זוננו
 פרנסנו וכלכלנו והרחיחנו,
 והרחנו לנו יהוה אלהינו
 מהרה מכל צרותינו.
 ונא אל תצריכנו יהוה אלהינו,
 לא לידי מתנת בשר ודם,
 ולא לידי הלואתם,
 כי אם לידיך המלאה הפתוחה
 הקדושה והרחבה,
 שלא נבוש ולא נכלם לעולם ועד.

Uv-nei Y'rushalayim ir hakodesh
bimheira v'yameinu.
Baruch atah Adonai,
boneh v'rachamav Y'rushalayim.
Amein.

ובְּנֵי יְרוּשָׁלַיִם עִיר הַקֹּדֶשׁ
בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
בּוֹנֵה בְּרַחֲמָיו יְרוּשָׁלַיִם.
אָמֵן.

May Adonai our God have mercy on God's people Israel, God's city Jerusalem, Zion the abode of God's glory, the royal house of David, God's anointed one, and the great and holy Temple that bears God's name. May our God, our Parent, tend and nourish us, sustain and maintain us, and speedily grant us relief from all our troubles. May Adonai our God make us dependent not on the alms or loans of others, but rather on Adonai our God's full, open and generous hand, so that we may never be humiliated or put to shame.

May God rebuild Jerusalem, the holy city, speedily in our lifetime. Blessed is Adonai, who restores Jerusalem with mercy. Amen.

Hatov V'hamativ

הטוב והמטיב

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha-olam,
ha-Eil Avinu Malkeinu Adireinu
Bor'einu Go-aleinu Yotz'reinu
K'dosheinu k'dosh Ya'akov,
Ro-einu ro-ei Yisrael,
Hamelech Hatov v'hameitiv lakol,
sheb'chol yom vayom hu heitiv,
hu meitiv,
hu yeitiv lanu.
Hu G'malanu hu Gomleinu hu Yig-m'leinu la-ad,
l'chein ul-chesed ul-rachamim
ul-revach, hatzala v'hatzlacha,
b'racha vi-shua nechama parnasa v'chalkala
v'rachamim v'chayim v'shalom v'chol-tov,
u-mikol tuv l'olam al y'chasreinu.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
הָאֵל אֲבִינוּ מֶלְכֵנוּ אֲדִירֵנוּ
בּוֹרְאֵנוּ גּוֹאֲלֵנוּ יוֹצֵרֵנוּ
קְדוֹשֵׁנוּ קְדוֹשׁ יַעֲקֹב,
רוֹעֵנוּ רוֹעֵה יִשְׂרָאֵל,
הַמֶּלֶךְ הַטּוֹב וְהַמְּטִיב לְכָל,
שֶׁבְּכָל יוֹם וַיּוֹם הוּא הֵטִיב,
הוּא מְטִיב,
הוּא יֵטֵב לָנוּ.
הוּא גֹמְלָנוּ הוּא גּוֹמְלָנוּ הוּא יְגַמְלָנוּ לָעַד,
לְחַן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים
וּלְרִנָּה וְהַצְלָחָה וְהַצְלָחָה,
בְּרָכָה וִישׁוּעָה נְחָמָה פְּרִנָּסָה וְכֹלְכָלָה
וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְכָל טוֹב,
וּמִכָּל טוֹב לְעוֹלָם אֵל יַחֲסֶרֶנוּ.

Blessed is Adonai our God, Sovereign of the universe, who is our God, our Parent, our Sovereign, our Mighty One, our Creator, our Redeemer, our Maker, the Holy One of Jacob, the Shepherd of Israel, the Good Sovereign who does good to all. May God who continually shows us kindness continue offering goodness to us. As God has ever bestowed favors upon us, may God continue to bless us with grace, loving kindness, compassion, deliverance, prosperity, redemption, consolation, sustenance, and mercy; a life of peace and all goodness. May God never withhold goodness from us.

Harachaman hu yimloch aleinu l'olam va-ed.

הַרְחָמֵן הוּא יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.

May the Merciful One reign over us forever and ever.

Harachaman hu yitbarach bashamayim u-va-aretz.

הַרְחָמֵן הוּא יִתְבָּרֵךְ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ.

May the Merciful One be extolled in heaven and on earth.

Harachaman hu yishtabach l'dor dorim,
v'yitpa-ar banu la-ad u-l'neitzach n'tzachim,
v'yit-hadar banu la-ad ul-olmei olamim.

הַרְחָמֵן הוּא יִשְׁתַּבַּח לְדוֹר דּוֹרִים,
וַיִּתְּפָאֵר בָּנוּ לָעַד וּלְנִצָּחַת נִצָּחִים,
וַיִּתְּהַדָּר בָּנוּ לָעַד וּלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים.

May the Merciful One be praised in all generations, be glorified through us to all eternity, and be honored among us forever.

Harachaman hu y'far-n'seinu b'chavod.

הַרְחָמֵן הוּא יַפְרִינֵסֵנוּ בְּכָבוֹד.

May the Merciful One grant us an honorable livelihood.

Harachaman hu yishbor uleinu mei-al tzavareinu,
v'hu yolicheinu kom'miyut l'artzeinu.

הַרְחָמֵן הוּא יִשְׁבֹּר עָלֵנוּ מֵעַל צָוָארֵנוּ,
וְהוּא יוֹלִיכֵנוּ קוֹמָמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ.

May the Merciful One break the yoke of our oppression and lead us in dignity to our ancient homeland.

Harachaman hu yishlach lanu
b'racha m'ruba babayit hazeh,
v'al shulchan zeh she-achalnu alav.

הַרְחֵמֵן הוּא יִשְׁלַח לָנוּ
בְּרָכָה מְרֻבָּה בְּבֵית הַזֶּה,
וְעַל שֻׁלְחָן זֶה שֶׁאָכַלְנוּ עָלָיו.

May the Merciful One send abundant blessing upon this dwelling and the table at which we have eaten.

Harachaman hu yishlach lanu
et-Eliyahu Hanavi zachur latov,
vivaser-lanu b'sorot tovo v'nechamot.

הַרְחֵמֵן הוּא יִשְׁלַח לָנוּ
אֶת אֱלִיָּהוּ הַנָּבִיא זָכוֹר לְטוֹב,
וַיְבַשֶּׁר לָנוּ בְּשׂוֹרוֹת טוֹבוֹת וְנִחְמוֹת.

May the Merciful One send Elijah the Prophet to us, and may he bear good tidings of salvation and comfort.

Harachaman hu y'vareich et hachatan, v'et hakalah,
v'et kol binei mishp'chotay-hem,
v'et kol ham'subim kan,
otanu v'et kol asher lanu,
K'mo she-nitbarchu avoteinu:
Avraham, Yitzchak, v'Ya-akov,
v'imoteinu:
Sarah, Rivkah, Leah, v'Rachel,
bakol mikol kol,
kein y'vareich otanu kulanu yachad bivricha sh'leima,
v'nomar:
Amein.

הַרְחֵמֵן הוּא יְבָרֵךְ אֶת הַחַתָּן, וְאֶת הַכֻּלָּה,
וְאֶת כָּל בְּנֵי מִשְׁפַּחְתֵּיהֶם,
וְאֶת כָּל הַמְּסֻבִּים כָּאן,
אוֹתָנוּ וְאֶת כָּל אֲשֶׁר לָנוּ,
כְּמוֹ שֶׁנִּתְבָּרְכוּ אֲבוֹתֵינוּ:
אַבְרָהָם, יִצְחָק וְיַעֲקֹב,
וְאִמּוֹתֵינוּ:
שָׂרָה, רִבְקָה, לֵאָה, וְרָחֵל,
בְּכָל מִכּוֹל כֹּל,
כֵּן יְבָרֵךְ אוֹתָנוּ כָּלָנוּ יַחַד בְּבִרְכָּה שְׁלֵמָה,
וְנֹאמַר,
אָמֵן.

May the Merciful One bless the groom and the bride and all of their families, as well as all dear to us gathered here. Even as our forefathers: Abraham, Isaac, and Jacob, and our foremothers: Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, were blessed in every way; so may God bless all of us together with a perfect blessing, and let us say: Amen.

Bamarom y'lamdu aleihem v'aleinu z'chut,
she-t'hei l'mishmeret shalom.
V'nisa v'racha mei-eit Adonai,
utz-daka mei-Elohei yisheinu,
v'nimtza chein v'seichel tov b'einei Elohim v'adam.

בְּמָרוֹם יְלַמְּדוּ עֲלֵיהֶם וְעָלֵינוּ זְכוּת,
שֶׁתִּהְיֶה לְמִשְׁמֶרֶת שָׁלוֹם.
וְנִסָּא בְּרַכָּה מֵאֵת יְהוָה,
וְצָדָקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ,
וְנִמְצָא חֵן וְשִׁכְל טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם.

May our merit and the merit of our ancestors secure enduring peace for all of us. May we receive a blessing from Adonai, and justice from the God of our salvation. May we find grace and favor in the sight of God and humankind.

Harachaman hu y'variech et kol acheinu
B'nei Yisrael han'tunim betzarah,
v'yotzi-eim mei-afeilah l'orah.

הַרְחָמֵן הוּא יְבָרֵךְ אֶת כָּל אָחֵינוּ
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הַנִּתְּנוּנִים בְּצָרָה,
וְיוֹצִיאֵם מֵאֲפֵלָה לְאוֹרָה.

May the Merciful One bless all of the children of Israel who are now oppressed and bring them from darkness into light.

Harachaman hu y'variech et M'dinat Yisrael,
reishit tz'michat g'u-lateinu.

הַרְחָמֵן הוּא יְבָרֵךְ אֶת מְדִינַת יִשְׂרָאֵל,
רֵאשִׁית צְמִיחַת גּוֹלָתֵנוּ.

May the Merciful One bless the State of Israel, the dawn of our redemption.

Harachaman hu y'variech
et chayalei Tz'va Hagana l'Yisrael, v'yagein aleihem.

הַרְחָמֵן הוּא יְבָרֵךְ
אֶת חֵיָלֵי צְבָא הַגָּנָה לְיִשְׂרָאֵל, וְיִגֵּן עֲלֵיהֶם.

May the Merciful One bless and defend the soldiers of the Israel Defense Forces.

Harachaman hu y'variech et m'dinat hazot,
v'et chayaleiha, v'yagein aleihem.

הַרְחָמֵן הוּא יְבָרֵךְ אֶת מְדִינַת הַזֹּאת,
וְאֶת חֵיָלֶיהָ, וְיִגֵּן עֲלֵיהֶם.

May the Merciful One bless and defend this nation and her soldiers.

Harachaman hu y'zakeinu limot Hamashiach
ul-chayei ha-olam haba.

הַרְחָמֵן הוּא יְזַכֵּנוּ לַיְּמוֹת הַמָּשִׁיחַ
וְלַחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא.

May the Merciful One enable us to live in the Messianic age and in the world to come.

Magdil y'shu-ot Malko
 V'oseh chesed limshicho l'David ul'zar-o ad olam.
 Oseh shalom bimromav,
 hu ya-aseh shalom aleinu v'al kol Yisrael.
 V'imru: Amein.

מגדיל ישועות מלכו
 ועשה חסד למשיחו לדוד ולזרעו עד עולם.
 עשה שלום במרומו,
 הוא יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל.
 ואמרו: אמן.

Y'ru et Adonai k'doshav,
 ki ein machsor lirei-av.
 K'firim rashu v'ra-eivu,
 v'dorshei Adonai lo yach-s'ru chol tov.
 Hodu l'Adonai ki tov,
 ki l'olam chasdo.
 Potei-ach et yadecha,
 u-masbia l'chol chai ratzon.
 Baruch hagever asher yivtach b'Adonai,
 V'haya Adonai mivtacho.
 Na-ar hayiti gam zakanti,
 v'lo ra'iti tzadik ne-ezav,
 v'zar-o m'vakesh lachem.
 Adonai oz l'amo yitein,
 Adonai y'vareich et amo vashalom.

יראו את יהוה קדשיו,
 כי אין מחסור ליראיו.
 כפירים רשו ורעבו,
 ודרשי יהוה לא יחסרו כל טוב.
 הודו ליהוה כי טוב,
 כי לעולם חסדו.
 פותח את ידך,
 ומשביע לכל חי רצון.
 ברוך הנגבר אשר יבטח ביהוה,
 והיה יהוה מבטחו.
 גער הייתי גם זקנתי,
 ולא ראיתי צדיק נעזב,
 וזרעו מבקש לחם.
 יהוה עז לעמו יתן,
 יהוה יברך את עמו בשלום.

May God who makes great the deliverance to God's chosen Sovereign, and shows kindness to God's anointed one, to David, and his descendents forever. May the One who makes peace in the heavens let peace descend on all of us and all of Israel, and let us say: Amen.

Be aware of Adonai, you who are consecrated; those who are aware of God will be sustained. Those who deny God are lacking and hungry. Those who seek Adonai shall not lack anything that is good. Give thanks to Adonai, for God is good; God's mercy endures forever. God opens God's hand and satisfies every living thing with favor. Blessed is the one who trusts in Adonai, for Adonai will be their protection. I have been young, and I have been old, but I have not seen a righteous person abandoned, nor that person's seed destitute. May Adonai give strength to our people, may Adonai bless our people with peace.

Shevah Brachot

שבה ברכות

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam,
she-hakol bara lichvodo.

1. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
שֶׁהַכֹּל בָּרָא לְכַבּוֹדּוֹ.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the Universe, all creation reflects Your splendor.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam,
yotzeir ha-adam.

2. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
יוֹצֵר הָאָדָם.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the Universe, Creator of humankind.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam,
asher yatzar et ha-adam b'tzalmo,
b'tzelem d'mut tavnito,
v'hitkin lo mimenu banyan adei ad.
Baruch atah Adonai,
yotzeir ha-adam.

3. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר יָצַר אֶת הָאָדָם בְּצַלְמוֹ,
בְּצֶלֶם דְּמוּת תְּבִנִיתוֹ,
וְהִתְקִין לוֹ מִמֶּנּוּ בְּנֵן עַדִּי עַד.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
יוֹצֵר הָאָדָם.

Blessed are You, Adonai, our God, Sovereign of the Universe, who fashioned man and woman in Your image, fashioning woman from man as his mate, that together they might perpetuate life. Praised are You, Adonai, Creator of humankind.

Sos tasis v'tageil ha-akara,
b'kibutz banaha l'tocha b'simcha.
Baruch atah Adonai,
m'samei-ach Tzion b'vaneha.

4. שׁוּשׁ תִּשִּׁישׁ וְתִגַּל הָעֵקָרָה,
בְּקִבּוּץ בְּנִיָּה לְתוֹכָהּ בְּשִׂמְחָה.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
מְשַׂמֵּחַ צִיּוֹן בְּבִנְיָהּ.

How happily Zion delights as her children return to her and gather in joy. Praised are You, Adonai, who causes Zion to rejoice through her children.

Samei-ach t'samach rei-im ha-ahuvim
k'samei-cha-cha y'tzircha b'gan eiden mikedem.
Baruch atah Adonai,
m'samei-ach chatan v'chalah.

5. שִׂמַּח תִּשְׂמַח רַעִים הָאֲהוּבִים
כְּשִׂמְחָה יִצְרָךְ בְּגֵן עֵדֶן מִקֶּדֶם.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
מְשַׂמֵּחַ חָתָן וְכֻלָּהּ.

May you cause these loving companions to rejoice in bliss, just as your first creations rejoiced in the Garden of Eden. Praised are You, Adonai, who grants joy to bride and groom.

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha-olam,
 asher bara sason v'simcha,
 chatan v'chalah,
 gilah rinah,
 ditzah v'chedvah,
 ahava v'achavah,
 v'shalom v'rei-ut.
 M'heira Adonai Eloheinu
 yishamah b'arei Y'udah uv-chutzot Y'rushalayim,
 kol sason v'kol simcha,
 kol chatan v'kol kalah,
 kol mitz-halot chatanim meichupatam,
 un-arim mimishteit n'ginatam.
 Baruch atah Adonai,
 m'samei-ach chatan im hakalah.

6. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
 אֲשֶׁר בָּרָא שִׂשׁוֹן וְשִׂמְחָה,
 חֲתָן וְכֵלָה,
 גִּילָה רִנָּה,
 דִּיצָה וְחֻדְוָה,
 אַהֲבָה וְאַחֲוָה,
 וְשָׁלוֹם וְרַעוּת.
 מְהֵרָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 יִשְׁמַע בְּעָרֵי יְהוּדָה וּבְחֻצוֹת יְרוּשָׁלַיִם,
 קוֹל שִׂשׁוֹן וְקוֹל שִׂמְחָה,
 קוֹל חֲתָן וְקוֹל כֵּלָה,
 קוֹל מִצְחָלוֹת חֲתָנִים מִחֻפָּתָם,
 וְנְעָרִים מִמִּשְׁתֵּה נְגִינָתָם.
 בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
 מְשַׁמֵּחַ חֲתָן עִם הַכֵּלָה.

Blessed are You, Adonai, Sovereign of the universe, who created joy and gladness, bride and groom, mirth, song, delight and rejoicing, love and harmony, peace and companionship. Adonai our God, may there ever be heard in the cities of Judah and in the streets of Jerusalem voices of joy and gladness, voices of bride and groom, the jubilant voices of young people feasting and singing. Praised are You, Adonai, who causes the bride and groom to rejoice together.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam,
 borei p'ri hagafen.

7. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
 בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.

Praised are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, creator of the fruit of the vine.